

Aus diesen Gründen:

Der Hof

— bewilligt die Rücknahme der Klage auf Nichtigerklärung und der Klage auf einstweilige Aufhebung durch die unter B.2.1 genannten klagenden Parteien in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 1040;
— weist die Klagen auf einstweilige Aufhebung zurück.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 25. März 1997.

Der Kanzler,
(gez.) L. Potoms.

Der Vorsitzende,
(gez.) L. De Grève.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 97 — 1093

[97/31173]

17 AVRIL 1997. — Ordonnance relative à la mise à la disposition du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des membres du personnel de l'ex-province du Brabant transférés à la Région (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Sont mis à la disposition du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale les membres du personnel transférés à la Région de Bruxelles-Capitale en provenance de l'ex-province du Brabant et de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles.

Art. 3. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale soit affecte les membres du personnel mis à sa disposition au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, soit les transfère dans un organisme d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale désigné par le Gouvernement et ce en accord avec l'organisme concerné.

Promulgons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 avril 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport,

H. HASQUIN

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

R. GRLJP

Le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique,

D. GOSUIN

(1) *Session ordinaire 1996-1997 :*

Documents du Conseil. — A-140/1 : Projet d'ordonnance. — A-140/2 : Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 21 février 1997.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 97 — 1093

[97/31173]

17 APRIL 1997. — Ordonnantie betreffende de terbeschikkingstelling van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van de naar het Gewest overgehevelde personeelsleden van de ex-provincie Brabant (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. De naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgehevelde personeelsleden van de ex-provincie Brabant en van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwproducten worden ter beschikking gesteld van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Art. 3. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering stelt de te harer beschikking gestelde personeelsleden aan bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of draagt hen over aan een instelling van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die door de Regering wordt aangewezen met instemming van de betrokken instelling.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 17 april 1997.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

De Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen

J. CHABERT

De Minister belast met Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer,

H. HASQUIN

De Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

R. GRIJP

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid,

D. GOSUIN

(1) *Gewone zitting 1996-1997 :*

Documenten van de Raad. — A-140/1 : Ontwerp van ordonnantie. — A-140/2 : Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 februari 1997.